

台山各團體。在縣城選舉。

宜昌十六日電。在華傳教廿二年之比國主

張椿杰、趙盈祥等君次第發揮。美不勝紀。每次演畢。掌聲

Mee Wo Jan Co Ltd 517 Carrall St. Vancouver B C

啓者本公司係集合美和棧、兆源昌、華安祥、三大家臘味製造廠組織而成。該三大家平日所製之白油腸、鴨肝腸、金銀潤、五花肉等。久爲社會歡迎。今爲擴張生意起見。特將三大家臘味製造廠組織成大公司。務求精益求精。以上副僑胞惠顧之雅意。本公司專用上等鮮肉。配以上等材料。及正山西汾酒。而本公司主人對於製造臘味。獨具匠心。故所製之貨色。異常鮮明。食味香美。確與別家不同。又經政府特派獸醫官監驗。故用「美和棧」之臘味。不特含英咀華。尤合衛生。現當改組伊始。取價從廉。如蒙賜顧。無論大小。一律歡迎。

美和棧有限公司啓

錦綸昌鄭慶錦啓事

弟錦潮暫行攝理各親友前欠弟

高誼隆情至深感激祇因行

殊甚謹綴數言登諸報端聊當

公司購買搾

獲彩者在

Phone Sey. 5658
告廣店旅生益
 Yick Sang Rooms
 139 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

雲高華

片打街

本店開設	唯地址	窗牖通爽	浴房皆備	店在海旁	尤其餘事	迎送有車	歡迎騰既
係在雲市	房間床褥	冬有煖氣	香港益生	華麗佈置	歸國同俾	不悞行期	
華區中心	潔淨無疵	冷熱水龍	招呼接理	招同安當	上落兩宜	僑胞下榻	
蔡英秋	蔡傑普	露披	蔡廷琰	黃經緯	甄顯常	黃德揚	香港司理人

生衛合包驗化駐常官醫隊本 (注)
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)

KAM YEN JAN CO. LTD.

CHINESE SAUSAGE MANUFACTURER

金然德味製造場

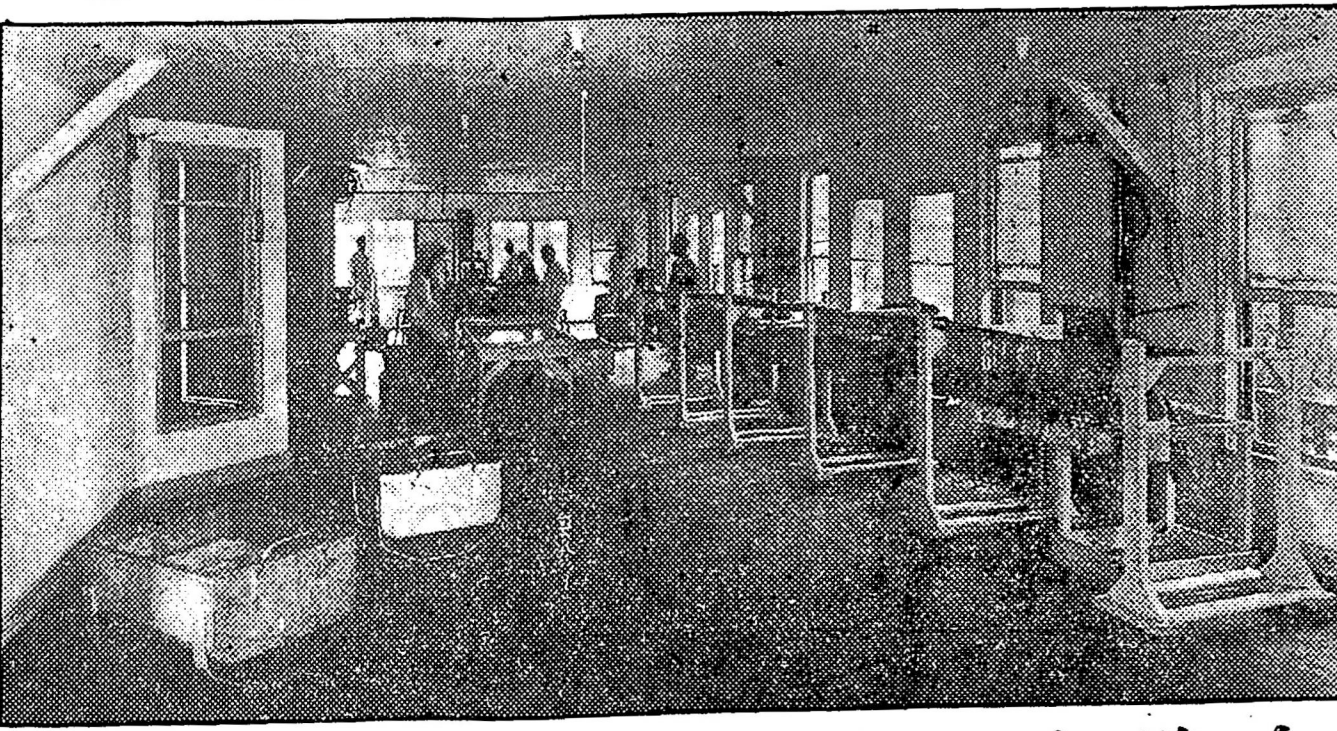
Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
 278 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Douglas 5570

本廠良師
 普通有別
 衛生適宜
 貨真價實
 僑界光顧
 示單指明
 行情印便
 司理李祊披露
 函索即寄
 付貨依期
 歡迎克己
 著名遐邇
 童叟無欺
 款式齊備
 專製腊味

金山大埠
 舍路埠
 檀香山埠
 滿地可埠
 域多利埠
 雲高華埠
 鳥埠
 砵崙埠

各種新製腊味
 出市列左

工 場 改 良 機 器 撮 影



白油腸 鴨潤腸 金銀潤 晾肉豉 五花肉 腊猪心 大原鴨 白鴨庄 豉鴨庄 鴨脚包 豉鴨片 腊鴨腎

通訊處

昨晚八點四十分鐘。西人喜近氏。駕自由車在喜市定街及片錫市街間。與街卡相撞。在自由車中七歲小孩血憤氏與其母。皆受重傷。昇入公醫院調治。喜近氏則倖未受傷。

●小說迷之家庭慘劇

今朝六點鐘。從第三街東之西人非立氏住

出流。現新發明之利用樹膠砌街。卽此宗旨。成績之一。用樹膠砌街。可免現時交通上各種喧嘈。及使樓宇不受車輛之震動。其費用雖四倍於現時所用之物類。然其長久亦四倍於現時所用者云。用樹膠砌街之舉。不久將爲世界各部所效用。英京倫敦已

有街道數條。用樹膠砌成。極爲市民所贊許。

●喜雨救旱

都朗度拾四日電。昨日與今日。本省各都大雨。將本省歷史上最久之天旱終止。大得農家之歡迎。聞此次天旱。本省各種農產大受損失。畜牲食料幾乎完全斷絕。各園口須一星期內大雨。方能預備來春種植之希望。

●飛機失事三宗

升卡頓拾四日電。昨晚在鎖路埠及尾力頓埠之間。由本埠載人客遊覽之飛機。因機墜下。着火燒毀。在機中之人完全斃命。屍首被焚。不可辨認。聞該飛機乃本埠飛行場開幕誌慶者。

美國芝加哥埠拾四日電。本埠尾也飛行場業主尾也氏。今晚與西婦布脫氏。同駕飛機。在本省那伏埠附近空中。與加魯軒氏所駕駛有二客之機相撞而墜落。兩飛機完全毀爛。在機中五人即刻喪命。聞一機方向正北而駛。一機方向正南而駛。不知何故。竟迎面相撞。

同日美國加省卜技利埠報告。有一飛行學生與其教員。駕飛機在埠內住家區墜落。二人喪命。機毀着火。燃及住屋兩間。

●手淫過多失去常性

大埠拾三日電。華少年麥某。年廿二歲。香山。寓新呂宋巷四十八號半樓。前日舉動失常。被親屬將其押往中央醫院留禁。昨由醫生查驗其確患神經病。撥往癲人院囚禁。據醫生言。彼係因手淫過多。以致失去常性。

●餐館被劫

動失常。被親屬將其押往中央醫院留禁。昨由醫生查驗其確患神經病。撥往癲人院囚禁。據醫士言。彼係因手淫過多。以致失去常性。

雷振打拾五日電。本埠之溫疏西餐館。今晚約十一点鐘時。被匪徒入內。用手鎗指嚇業主侍役及人客二名。退入廚房。將銀箱現款四十元搜去。市警已悉匪之形貌。諒可將之捕獲。

●著作家欲穴居野處

加東聖約翰輪船拾四日電。美國著作家麥巧奴氏。前日欲裸體及空手入森林中。效太古人之野處。乃求本省土地及礦務廳許其在本省森林內試驗。被該廳拒絕。氏遂出

啟者弟在卑詩省新未舍埠創設秘書西餐館
經開張數年向來生意暢旺本館內容佈置規
模華麗各樣架生用具齊備式式皆新雅為鄰
程往美國波市頓埠或滿地可埠。或往別處
。再謀達其目的。

近各埠之冠茲因股伴司事人力欠缺特決將
全盤出賣價甚相宜如有親朋欲營斯業者請
來面議可也

B: C Cafe P. O Box 182 Natal B. C

九月拾四號 周瑞琴啟

鳴謝

啟者弟等倦遊歸國荷蒙諸親友昆仲等疊賜珍物以壯行色厚誼隆情至爲感激准於九月十二號乘俄國皇后船東返船期促迫弗遑一壹頓辭謹泐數言登報聊當握別藉鳴謝忱

弟林學亮 林賢聰同叩

核數員	調查科員	外交科員	理財科員	文書科員	監察委員	常務委員	執行委員
謝美祝	馬心喜	蘇沃	李天助	黃子衡	關崇穎	蔡英煦	陳宜輝
雷學溢	廖烈藉	黃恭禮	孫詠秋	黃昭立	黃適爲	葉求茂	葉光繼
林伯璇						關崇穎	李日如
						關紹曾	徐如悅
							馬恒兆
							李給珉
							張炳堅

Chinese Merchants Association
c/o Wing Sang Co.
51 Pender St. E.
Vancouver B.C. Canada

榮皮草 大減價

Wing Fur Ready to
2020 Granville St
Vancouver, B. C. Phone B-

九月卅號

折減二拾五元至五拾元由九月十號至

同胞女界惠顧幸勿失此機會電話卑呷

有九八六號

新榮皮草新衣號在固連胡街門牌二千

衣新
天十二

Sun

Ya
零
二十
號

A black and white illustration of a woman standing, wearing a long, dark fur coat with a thick collar and a matching fur skirt. She is holding a small, round handbag. She is wearing high-heeled shoes and standing on a patterned rug. The background is plain.

號

▼◎▲代東

本社訂於陽曆十月六日舉行三週年紀念慶典並於是日薄具福酌統請致公總分堂薩羅恩友社洪門大小機關列位昆仲

依期惠臨指示禮儀曷勝榮藉
(祇受祝詞不受賀金)
民國十八年九月十一日
Dart Coon Club 117 Queen St W. Toronto, Ont.
都城達權支社預啓

啟者弟有胞兄名鄭賜堯字廷進現年約四拾餘歲係恩平君堂堡水歸田村人氏向在卑詩省欽汝埠營生前有雁書通候以敦兄弟之情近日不知因何事故汝信斷絕踪跡杳然現亦未知其落在何方甚為掛慮故特登報訪尋如有親朋知其現在何處懇來函通知則感德靡既倘賜堯胞兄見此告白請即將住址來以便通訊而免懸慮可也

民國十八年九月拾六日
 (Hong Yee Fong 7 1/2 Canton St. Vancouver B. C.)
 弟鄭賜福謹啟
 今朝香港滙價每百四十八元〇五

煤油礦之發達是也

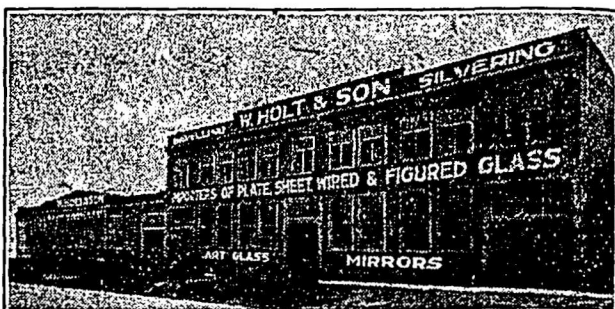
◎欲發財者注意

弟近研究其中有人股本銀

上旬所云者即

本廠專辦花屋鋪倉
及所有常用之琉璃
取價照發行而從廉
華友光顧請爲留意
焉 住址近康樂公
橋頭夾二街

賀兒晏笋廠廣告



426-436 W. 2nd Street
Phone Fair 1238. & 192.

五毫今值百餘元者又有落股百元今已連上利享得六十餘萬元者○如有僑胞欲思及而購股者弟可以將其中之優劣等礦指出○弟代辦大小西人事務交際如蒙委託定必週全○請到大漢報館處便見

弟鄭琰文廣佈

龔貞信總報局新辦到大帮省港各書報
 蝴蝶第五期、非非第八期、珠江第卅二期、每册連寄費三毛
 Kung Ching Sun Co.
 422 Columbia Ave. Vancouver B. C.

壹九二九年九月十一號

卡梳廠公司謹白

[illegible]

大余館拾二元	大利廠	周東
江南樓二元五	全利廠	陳孔沛
大來廠	曹偉茂	胡維爵
大安廠	每貳元	鄭彰子
大生館拾三元	黃槐清	徐金水
大生館拾元	安利廠	
大來廠	每二元	

馮景子三元	梁連好叁元	益昌號	南京樓	共二元五
大來館	馮百進	鄭德才	每二元五	
鄭彭子	黃金好	程大妹		
葉勝	甄英	劉維彬	黃錫羣	徐玉山 馬光安
鄭慶有	葉勝	鄭石	廖羣	每二元
關禮棠	周胡	鄭如爵	胡維爵	胡連富 曾準
			林舉齊	每一元五

歐揚成 吳應樓 張天裕 鄭新 陳根元 容九瓊
李進 徐金水 鄭連義 羅榮 張田 吳享
伍鴻泮 鄭進保 每一元

▼◎▲鳴謝續登

城埠致公總堂部銀四元七五

達權總社部銀四元

袁五甫致公堂啟

小盒 二元五	每盒 二元五	每盒 三元	每盒 三元	每盒 三元	大埠奇生行大藥房
ALFORNIA. U. S. A.					

(理 有皆埠各屬英)			處理代埠各大拿加		
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.	隆 益 合		
Hop Wo Co., 336 Lagachetiere St. N. Montreal, Can.	號和合可地滿	Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	房 藥 安 治		
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	在舖興東	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	司 公 利 興		
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edr ton. Alta.	在舖源利廣	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆 昌 英		
Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Ca	在舖號利利	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	益 均		
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg, Man. Can.	在舖泰昌廣	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	利 合		
		KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.	生 萬 濟 埠 雲		
		GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.	源 利 金 埠 雲		

質量最優
 味最濃厚
 價錢最廉

天地亞路特別
 舊加拿大搵威
 士杰酒各政府
 酒房均有發售

本總堂詹十月六日舉行第二屆全加
 總親大會典禮屆時統請各埠
 江夏分堂
 暨各駐所諸伯叔昆仲預
 雲山分公所
 早貴臨叙慶並指示一切不勝翹企
 駐雲山
 加拿大黃江夏總堂謹啓

利埠多萬育堂大藥房廣告

本藥房由各出產地辦到大帮
 ▲正海狗鞭 ▲正驢鞭 ▲正鹿鞭
 ▲正老虎鞭 四鞭之力勇猛非常
 功力宏偉不可思議
 ▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦
 ▲正暉春鹿尾 正野山老抄參
 ▲原庄成箱高麗參 老身花旗參
 ▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎
 大補茶補血補腎功效非常食過便知其實
 發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
 接做大小丸散依期應命
 MAIN YUEK TONG CO,
 533 Piquard St. P. O. Box 1447
 Phone 4292 Victoria
 司理關元恩啟

風改會請取締娼妓

風俗改革委員會以廢除娼妓制度實爲今急務 特函請市政府及公安局對於私娼 嚴行取締 對於嫖客嚴厲處分 對於娼母 予以制裁 原函如下 逕啟者 娼妓制度 弊害百出 有志青年 偶爾涉足花叢 往往遂致荒功廢業 傾家蕩產 斷喪志氣 身罹重疴 懦怯者 多因之趨于下流 狡黠者 多因之挺身而走險 類此事實 不勝枚舉 此種不良制度 若任其存在 則人種必流於孱弱 社會定日趨於黑暗 故娼妓實爲惡疾 傳播之媒介 一切罪惡之源泉 歐美先進各國 多已實行廢除 廣州爲革命策源地 豈可再任其存在 查娼妓之產生 或因家道貧窮 或因被人拐騙 或因誤於當時 或受惡搗壓迫 本身自願爲娼者 實屬少數 女子因此關係 不幸流爲娼妓 以神聖不可侵犯之軀體 供百千萬人發洩獸慾之工具 苟不善於誘客 則萬惡搗母始則詬誶相加 繼則鞭撻詈罵 操其皮肉生涯 過其地獄生活 一生之幸福 被人剝奪無餘 人類之最可憐憫者 莫過於此 故廢除娼妓制度 實爲建設新社會 刻不容緩之要圖 解放娼妓 實爲提高女子地位尊重女子人格刻不容緩之急務 敝會成立之初 順應世界潮流 默察社會情形 遂以提倡運動 列爲敝會宗旨之一 本月六日 敝會第八次會議時 對於此項問題 曾經詳細討論 在娼妓制度未有根本辦法擊破以前 咸認爲有從消極方面設法逐步消滅娼妓之必要 遂致議決 第一步辦法 除以敝會名義 建議廣州市政府 將本市原有收容娼妓之濟良所 擴大組織 於財力可能範圍內 加設壹一 同時對於濟良所內容之設備 嚴加整刷 以容納本市脫離苦海 自願從良之娼婦 使妓女咸視濟良所爲幸福之樂園外 另請貴局嚴厲取締私娼 限本市私娼於最短期內 一律從良 如不覺悟 仍操醜業者 一經發覺 卽拿往濟良所擇配 或予以相當懲戒 同時並將倚恃金錢勢力 強姦女子身體 污穢女子人格 不顧壹切風化 道德法律 胆敢私宿 或包庇私娼之淫徒 與以嚴厲之處分 如此方稱公允 私娼自易絕跡 其次不論公私娼婦 如有自願從良 其搗母或第三者 如敢任意勒索身價 或加非禮壓迫者 亦請予以制裁 對於從良從女 予以法律之保障 除分函外 相應函請查照 並懇俯允採納施行 則敝會幸甚 社會幸甚 此致市政府公安局

KWONG CHAI TONG & CO.

92 Pendr St E. Phone Sev. 3627 Vancouver, B. C.

僑胞參觀

迎歡別特

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意

壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

用機器研藥四特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮

金耳環花旗參

茵陳跌打化庄品

發行

醫生林弼臣

跌打刀傷湯火損傷
癰筋駁骨遠年爛脚
癰癰喉症紅白痢症
花柳瘡科各種雜症

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

跌打葯水每罇 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒二元五

止癢濕毒葯膏每盒一元五

萬應爛脚葯散每罇 貳元

各種丸葯壹概齊備丸散

太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

GIM LEE YU^{FN} LTD

75-77 Pender St. E.

Uncover. B (

電話詩麼899

電話詩麼3239

新到大幫冬節送禮各種貨品特別平沽

卅枝雙托水仙花頭
 一百磅庄糖薑拳
 一磅庄綠瓦盅勿羌
 二磅庄綠瓦盅勿羌
 半磅庄紙盒糖羌拳
 一磅庄紙盒糖薑拳
 一磅庄莖頭勿青梅
 一磅庄莖頭勿金橘
 五十磅庄新槐枝干
 半磅庄生晒槐枝干
 一磅庄生晒槐枝干
 半磅庄生晒糯米枝干
 五磅庄生晒糯米枝干
 十磅庄生晒糯米枝干
 大小珠網花籃
 各色文華縐球遂頸巾
 各色女庄繡花絲巾
 各款男庄白絲巾
 各色繡翎球遂檯山
 各色繡彩花綢檯山
 重加文華縐雪白紡綢
 各種加重絲小衫
 大小珠仔挽手袋
 正江西萬年青花插
 正江西大小花罇
 正江西織錦茶具
 各種炮竹
 時款男女儒履
 各種電罐茗茶
 各種錦盒茗茶
 各種竹籃茗茶
 各色翎毛摺扇
 中西文藤雀
 印花女庄絲外袴
 各色繡彩長袍
 各種貨品
 名目太多
 不能盡錄
 畧舉數行
 敬告僑胞
 諸君光顧
 倒履歡迎
 行情印便
 函索奉呈
 請為留意

陳達明 萬應博濟水

此藥水乃創製博士達
明先生業於英國大醫
校。後在英國皇太
后醫院就職多年。其
製成此項藥水。乃將
歷世之需求。謀人應
列各症。飲之均見奇
効。無病者飲之。益
於衛生也。極有益

(陳博濟) 專治以
神虛耳鳴 四時感冒
夜夢遺精 週夜不睡
風濕骨痛 血氣衰弱
腦力衰弱 不思飲食
經期不定 腸胃絞痛
四肢疲倦 水土不服
頭暈眼花 氣喘咳嗽
大便艱澀 面黃肌瘦
頭腦帶痛 皮膚濕毒
腰骨疼痛 中風中痰
心煩意亂

▲每次飲半中國匙
藥每日早晚共飲
武次餐前飲之功效
少沖服亦可行旅舟
車上時帶備之是
誠護身之符也
▲逢急症宜用熱
水沖服一匙大藥照
上服法便獲奇効
眠前不能成眠者於睡
冲服一匙大藥自然
安睡

▲夜夢遺精者於睡
前用壹大匙藥水以熱
水沖服再飲冷擦以熱
身洗時頻頻擦連
動更以繩纏腰作一
結於腰間使不能仰
睡而趨於側睡能仰
尤速。每樽三元五
○壯陽補腎生血藥
水大樽五元 小
樽二元五
○天下無雙白濁藥
水每盒二元載有
洗食兩種另有射
筆一枝
長夜安睡丸每盒元
動陽好戰種子丸每
盒一元五
馳名止咳丸每盒元
風濕骨痛丸每盒元
皮膚濕毒膏每瓶元
天下無雙白濁丸每
盒壹元
寧神補腦丸一元
加拿大總代理意滿
可埠酒盛號黃添地

Wong Ham
79 LaSalle St. W
Montreal, P. Q.

雲埠代理金利源

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E P o. Box 466 Phone Sey 1473 Vancouver B. C.

請看請看



唯一辦法

▲
保護名花
▼

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋白絲絲
行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E

Phone Hing 167 Vancouver B. C.

生精強腎力大如虎陽痿嗣艱腰痛久濁寒疝夜尿遺精均奇驗。每料一元。雙料二元。特製四元。

●總代理廣萬生啟

釋放王應榆

湯山之李濟深與廣州之王應楸日
來頻有釋放聲浪茲據新自南京歸來
之某要人云李濟深在易山已散去

監視 前兩句本宮釋出 時適西北方
謠言其熾 謂馮間有特別動作 當局
爲密慎計 故暫緩置之 直至最近始
恢復自由 在各要人意 李氏放後
必予以相當職位 而李氏亦必允就任
云 至王應榆亦已得蔣介石許可釋放
陳濟棠返粵後 李揚敬與鄧彥華等
即請命于陳氏 陳氏許可 即由各該
要人具保釋出 但王氏前擬恢復自由
後在香港休養 業由其眷屬租備一樓
以待 現又因爲表明心迹起見 暫時
未離廣州 特召其家眷回省 於城內
覓屋居寓 一說則謂王氏前日已由憲
兵司令部釋出後 由公安局長派汽車
前往歡迎 現暫寓於歐陽氏宅中

贏麻雀牌婦人笑死

廣州函 小東門永勝街周伍記生菓店
周伍 日前因其妻逝世 九號晚偕俗
例爲三旬期 親友感屬到唁者頗多
是晚乃開麻雀天九牌各一檯消遣 詎
至十時許 座中有周氏之誼女五姑者
雀興極濃 斯時頗獲勝利 詎未幾
又和出滿和 一時舉座騰笑 咸羨其
倖運 五姑更心花怒放 笑不可抑
不知一笑過度 其呼吸突然窒塞
色漸漸大變 頽然倒地 各人覩狀大
駭 知其因笑過度氣絕 急用藥物灌
救 並延西醫注射 奈施救良久 卒
無術返魂 聞死者係該街平珍茶館之
主婦

解散梁若谷部

當本省軍事發生之際 陳濟棠爲維持
東江地方治安起見 特委梁若谷爲車
東江備司令 從速招募成軍 梁氏即
招集舊部成立 在河源寧帶駐紮 各
衛地方治安 現陳以軍事已結束 零
部隊亦已回防 該部亟應取消 昨特
電令第拾六師長蔡廷楷將梁若谷部潰
散 接電後 昨八日將梁部繳械潰
散 所有士兵由蔡師收回補充 各
械交還蔡收閱 昨總指揮部接到蔡師
來電告潰散梁部情形 茲採錄如下
急廣州第八路總指揮陳鈞鑑 梁若谷
部遂於齊日潰散 士兵撥職部 鎗枝
係前由蔣師及職部借用 現已收回
謹聞 職蔡廷楷叩庚

黨人之滑稽提議

中俄間因中東路發生問題後 粵漢鐵路特別黨部建議 請募集國民對俄借款基金 查其辦法內容 擬全國人民廢食 天 每人將此一天伙食費用捐出 以爲備戰基金 平均計算 全國可得二百萬元 足供對俄戰費而有餘 省黨部據此 昨卽交對俄問題委員會辦理

曆年八月份照定原價九折以答顧客之雅意由八月一號

請早日携來正張以號碼符合到來本公司領取或函到來當即奉上

◎茲將得號碼者列下

六四七	陳漢君	云埠	卑司
四二四	黃光華君	Red Deer	Alta
六五七	曹茂喜君	云埠	卑司
二九	鄭葉君	云埠	卑司
七一	關現君	云埠	卑司
三六五	呂烈君	云埠	卑司
五六三	徐林君	云埠	卑司
四六五	譚發君	云埠	卑司
六五五	生隆棧號	云埠	卑司
六八	余財君	云埠	卑司
三〇貳	益遠君	云埠	卑司
六三〇	郭煥球君	云埠	卑司
三九〇	黃煥煥君	云埠	卑司
二五〇	葉棠君	云埠	卑司
五八	玉瓊君	Leader	Sask
四九八	楊河君	云埠	卑司
六八一	神輔君	Prince Rupert	卑司
五八一	潘百浪	Daysland	Alta
六三〇	和發號	云埠	卑司
四一一	陳達民君	Gavan	卑司
一二三	余漢君	云埠	卑司
六七	謝郁君	云埠	卑司
五三五	黃耀初	Cranberry Portage	Mani
三三	陳叙君	云埠	卑司
四四二	馬贊君	云埠	卑司
六三七	永茂號	云埠	卑司
四八二	洪計添君	云埠	卑司
三三一	與民君	Bangar	Sask
二七〇	胡萬有君	Vanguard	卑司
六一六	鄭勤忠君	Chemainus	卑司
▲	以上上等羊毛紗線疊領更領嶗領男女唐庄等衫		
三十件	該價值貳百五十五元		
貳七壹	福源君	云埠	卑司
三三七	黃華君	云埠	卑司
三三六	黃亮興君	Red Deer	Alta
四〇	黎永君	云埠	卑司
五四壹	黃雲鏡君	Calgary	Alta
二四四	黃容君	云埠	卑司
貳三三	陳垣邦君	云埠	卑司
六貳	胡浩君	Roseale Station	Alta
一一貳	楊進君	云埠	卑司
二二一	高世琳君	Wintpeg	Man
五八八	源安隆號	Meritt	卑司
五二一	惠高君	云埠	卑司
六五一	李苗君	云埠	卑司
五四五	伯豪君	Cereal	alta
二九六	福中君	云埠	卑司
一五五	宋榮君	Regina	Sask
二七五	羅鐸文君	云埠	卑司
四九〇	甄華君	云埠	卑司
五八九	呂昌君	云埠	卑司
三六二	李坤君	云埠	卑司
壹一	黃燕世君	Wes Lock	Alta
二九五	王常君	云埠	卑司
五八〇	陸添君	Islay	卑司
壹二七	劉容君	六埠	卑司
六六五	黃王章君	云埠	卑司
三三〇	陳良訪君	Chillweck	卑司

五二式
 二五六
 三九七
 六八二
 周在賢君
 蘇功君
 良棧號
 云埠
 李壽田君
 周在賢君
 蘇功君
 良棧號
 云埠
 以上等羊毛紗線開胸密胸夾仔三拾件該價值壹
 百六拾五元
 以上號碼之衫及夾仔價錢不一無長短之補續
 得贈品
 本公司所寄
 贈品在加拿
 大無論遠近
 不收郵費
 意注者
 心織田造公司
 W. Samtien Co.
 103 Pender St E
 Vancouver B. C.
 電話 595.

加拿大

本堂在雲高華數十年，端做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售。向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲來列擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外公平，從速付上。

●參茸二鞭補腎丸 每盒三元
凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，腎健若少年。

●日久虛濁固精丸 每樽三元
凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便者，食之包二日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁、疳疔橫痃、芒菓食之，自能毒去症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
風流名士欲保陰，如欲保險買此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二毫
凡花柳白濁，雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五毛
用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏 每盅壹元

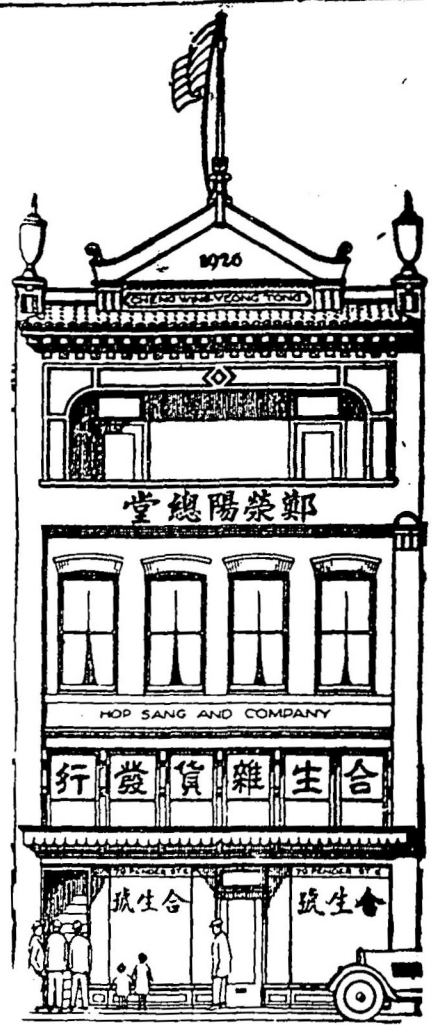
●皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong CO
P. O. Box 654 Lehighbridge Alta C

列必殊

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey 2657

合生號 啟啟



雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號欸式鞋
生鮮荔枝干
男女花絲巾
每張價四元
鑼鼓鉞絃索

四仟景福炮
廿頭响茶炮
頭廿金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠

廣萬隆溪炮
打庄連陞炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

HOP SANG CO
79 Pender St. E Vancouver, B. C. Phone Sev. 5256

潮境墟

昌號黃昌禮活佐

昌成同
Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China

兼理外洋書信銀兩等
 項甚爲利便請各兄弟親
 朋有書信紙照保寄回
 定門牌由郵費担保寄回
 定然代理妥當無誤候時
 價紙水從優給同交收快
 捷每票收回郵費及帶工
 銀二角蒙潮境無任歡迎
 廣東台山潮無任歡迎
 昌號黃昌禮活佐謹啟

司事羅齊恬伍時令啟

本棧在片打街東一自零五號
電話 詩陰 八八二叁
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Say. 6823

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

雲華(華)(英)(客)(棧)




乾豐新記廣告

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無限歡迎

專任代理

美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫車紙包代僑胞通電各埠各坑問取車腳費用不收電費

King Hung Sun Kee
PhoneSeY, 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.

上海保和堂丸散 減價減價 廣告

敗者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。歷蒙僑胞惠顧。深珠感激。今當中秋佳節。特將後列丸散。減價一拾天。買一送一。以副沽客之雅意。爲時期。由九月十號起。至十月拾號止。僑胞光顧。勿失良機也。

止咳療肺露每樽一元	珠璜搜毒丸每樽一元
提神人參汁每樽二元	皮膚通治水每樽一毛
鹿杞大補丸每樽一元	大腸下血丸每樽一元
金鎖固精丸每樽一元	婦科種玉金丹每樽二元
退熱丹每包一毛	立止氣通散每樽一毛五
神效頭刺丹每包一毛	婦科白帶丸每盒二毛五
天黃補心丹每罐壹元	珍珠化痔丸每罐一元
強腎精補精每樽二元	

(寄費貴客自理)

行藥生活
Watsang Co. Ltd.
nder St. E. Vancouver B. C.
司公行輔
Foo Hung Co.
nder St. E. Vancouver B. C.
總經理雲埠
輔行公司
活生藥行啟

AJI-NO-MOTO (Savoury Salt)

調味
精粉

一切藥酒
加味之靈
滋味既香
時間又少
手續不煩
調味至寶



加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. 街.
VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.

店商貨百華中
 司公貨雜行輔
 到辦新
 加拿大

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭鄙誠佇候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

行 鐵 銅 公 球 環

(磨詩)(話電)

四九九四

Phone

Sey. 4994

WANCOW CO. LTD HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

醫 西
悅 如 徐

Dr. Philp Y. Chu, M.D.
 醫師 501 Main Street
 Vancouver B.C. 藥房電話 57-2183
 館館電話 57-5106 住宅電話 1558L Bay
 特別晚間下午二點至五點
 時間七點至九點
 另議
 雜症
 內理男女老幼
 外科全科花柳
 (在館時間)
 朝士點至五點
 下午二點至五點
 下午七點至九點
 另議
 館館電話 57-5106 住宅電話 1558L Bay
 醫師 501 Main Street
 Vancouver B.C. 藥房電話 57-2183
 館館電話 57-5106 住宅電話 1558L Bay
 特別晚間下午二點至五點
 時間七點至九點
 另議
 雜症
 內理男女老幼
 外科全科花柳
 (在館時間)
 朝士點至五點
 下午二點至五點
 下午七點至九點
 另議

司公美德
Ark Mee Co.
10 Government St.,
Victoria B. C.,
Phone 2702

新張廣告
本公司開設在域多利埠
皇家街門牌一千四百零
三十號專辦各種鮮明中
西瓜菜發客價錢格外克
己如蒙賜顧無任歡迎
電話 二七〇二、

啟者弟向染痔瘡頑症痛苦不堪言狀屢延中西醫生調治全無功效不期而遇友人指示請求 李門順先生醫理一經施藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真醫痔瘡之聖手也愧無以報特登數言藉鳴謝悃并敬告同病者知所問津焉
先生住址請問片打街活生藥行便知

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St E. Vancouver B.C. Phone Doug 5583

新到大帮
增城絲苗
頭號粘荳
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

電話 德忌利市
五五八三

雲華 謹啟
元發祥
元發祥

◎◎良醫妙藥

李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實信而有徵不同假冒圖利者比也弟偶生疔瘡百藥備施毫無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感先生醫愈之功無以為報爰登報以恭頌之日良醫妙藥

李門順先生醫寓之住址請到活生行一問便知

弟林華恭頌

廣東省城衛生局 林道一方脈
考取正式中醫生

本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內煖氣龍冷熱水
 俱全僑胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip

122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29664

英 昌 隆 利 華

永同昌 益利隆 雷振拿 同益隆 舞市阻

Ying Chong Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant

41

萬客注意
 者本旅館開設有年
 界人士旅寄者咸稱
 便因與華人街接近
 有房百間每間有冷
 水洗濯另有電話利
 現定每客一宿收銀
 元以上至平者收銀
 元每定住一星期取
 由五元以上此佈
 喊線詩磨九四〇一
MOTEL WEST
 144 Carrall St.
 phone Sey. 9401
 ancouver. B. C.
 安省卑詩市旅館主人啟

大觀客棧
 歡迎旅僑廣告
 啟者本客棧開設雲埠
 打街東門牌壹百號
 在唐人街之中心地點
 適宜樓高氣爽裝修華
 麗房內均有洋瓷面盆
 熱水喉暖氣龍沐浴
 等俱全本主人不惜
 資全用新式傢私不

胞胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零零四
Dal Quon Rooms
400 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司馬心喜披露
理人劉孔正披露

▲全加洪門
總機關通告
為通告事。照得本總
處日前為香港公義號
發出之勸捐部。及編
印全加洪門復國運動
文之額捐冊。迄經數
月。期限已過。而各
埠如期將部及捐款繳
來者固多。其尚未寄
來者亦不少。現因公
我之捐部亟待收束。
而復國運動史又將付
梓。需款孔殷。為此
特行通告。仰各埠致
公堂執事注意。從速
勸捐。迅將該部及
捐款繳來。以便結束。
而利進行。俾該史得
早日出版。是所厚幸
焉此佈。

中華民國十八年八月
廿七日

溫金有告白
啟者弟代辦訟務並種種
紙、權理紙、口供紙、
入籍紙、圖批、屋抵
契、囑書、各合同
地契、各種生意註冊、
各種承頂生意、及大小
開門賬項、與西人來
往各文件、均可代
各、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲華埠
舖街五百零壹號
孖梳銀行二樓
臧線詩歷三二四〇
通訊住址
W. A. Cunyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone 52240
51 Main St.
Vancouver B. C.